

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> MISC Groceries- Trenton	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0125-11R007/B	<b>Date</b> 2012-04-13
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0125-11-R007	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-1-36235 (650)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-650-5813	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2012-03-07	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-04-23</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Rombough, Lori	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin650
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 545-8061 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

## **MODIFICATION N° 002**

La présente modification a pour but de réviser la formulation relative à l'évaluation financière et également soulevée de manière à modifier la date de clôture de la demande

**Référence :** Date/heure de clôture

**Supprimer :** la totalité de l'entrée

**Insérez :** Date/heure de clôture

La réception des soumissions prend fin le 23 avril octobre 2012 à 14 h Fuseau horaire – Heure avancée de l'Est

## **SUPPRESSION ET INSERTION**

**#1. SOUS : PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION -  
Supprimer au complet et insérer ce qui suit :**

### **1. Procédures d'évaluation**

Les offres seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande d'offres à commande, y compris les critères d'évaluation financière.

#### **1.1 Évaluation financière**

**Si le format ou l'emballage demandé n'est plus offert dans l'industrie, il incombe au soumissionnaire d'en aviser l'autorité contractante au moins sept (7) jours civils avant la date de clôture. Tout changement concernant le format ou l'emballage du produit demandé sera fait par l'autorité contractante au moyen d'une modification du document de demande de propositions.**

(a) À l'Annexe B-1 – lorsque, pour un article donné, il est indiqué dans la colonne « Autre marque », qu'aucun article de remplacement n'est accepté, seule la marque exacte ainsi que l'emballage et l'unité de mesure demandés seront jugés acceptables.

(b) Changements proposés par les soumissionnaires concernant la taille de l'unité

Les soumissionnaires peuvent proposer des changements à la taille de l'unité de mesure uniquement pour les articles auxquels la section (a) ci-dessus ne s'applique pas, et pour lesquels

:

i) Le changement proposé concernant la taille de l'unité est nécessaire parce que la taille initiale de l'unité demandée n'est pas offerte dans l'industrie;

ii) La taille de l'unité proposée est celle, offerte dans l'industrie, qui se rapproche le plus de celle demandée initialement;

iii) L'écart entre la taille de l'unité proposée et celle de l'unité demandée dans la DOC est de moins de 10 %.

---

**Si les soumissionnaires ne FOURNISSENT PAS DE PRIX CONFORMÉMENT au paragraphe (a) et/ou (b),** TPSGC utilisera, uniquement à des fins d'évaluation, le prix le plus élevé indiqué par un autre soumissionnaire pour l'article en question.

1.1.2 Les soumissions seront évaluées de façon à obtenir une valeur globale fondée sur l'utilisation prévue indiquée à l'Annexe B-1 ci-jointe pour les Incoterms 2000 « rendus droits acquittés » tel qu'il est indiqué.

L'utilisation prévue est indiquée aux présentes dans le seul but d'établir un outil d'évaluation. Elle est fondée sur les meilleures estimations, mais il est possible qu'elle ne corresponde pas à l'utilisation réelle et elle ne constitue aucunement un engagement de la part du Canada.

1.1.3 À la section Base de prix A, les prix unitaires du soumissionnaire seront multipliés par l'utilisation prévue correspondante pour obtenir le prix calculé. Si le soumissionnaire ne fournit pas de prix pour l'un ou plusieurs des articles, TPSGC insérera pour ceux-ci, aux fins d'évaluation seulement, le prix le plus élevé proposé par un autre soumissionnaire. Si tous les soumissionnaires omettent de proposer un prix pour un article donné, cet article sera éliminé de l'évaluation. Cette méthode servira à obtenir un total global pour chaque soumissionnaire.

1.1.4 À la section Base de prix B, le pourcentage de rabais sera déduit de la valeur estimative en dollars afin d'en arriver à un prix calculé.

1.1.5 La valeur globale est la somme de tous les prix calculés.